EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 18.03.1998
KOM(1998) 150 lopull.

98/0094 (CNS)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

unionin jäsenyyttä hakeneille maille annettavan avun yhteensovittamisesta liittymistä valmistelevan strategian mukaisesti

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Asetuksella .../... hakijamaille liittymiskumppanuuden strategian osana annettavasta avusta perustettiin liittymiskumppanuudet, joita Luxemburgissa kokoontunut Eurooppa-neuvosto piti liittymistä valmistelevan strategian 'avaintekijänä'. Ne muodostavat prioriteettien ohjelmoinnille ja liittymistä valmistelevan avun rahoituskeinoille yhtenäisen kehyksen.

Luxemburgissa kokoontunut Eurooppa-neuvosto sopi lisäksi liittymistä edeltävän tuen huomattavasta nostamisesta, mikä Phare-ohjelmaa täydentäen sisältää maatalouden tuet ja rakennepoliittisen välineen, jonka tarkoituksena on rahoittaa koheesiorahaston toimien kaltaisia toimia.

Yllä mainitut kolme välinettä, joilla liittymistä valmisteleva apu pantiin täytäntöön, perustettiin asetuksessa (ETY) N:o 3906/89, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 753/96 (Phare), asetuksessa (EY) N:o .../... (maatalous) ja asetuksessa (EY) N:o .../... (LVRV).

Eurooppa-neuvostolle joulukuun 10 päivänä 1997 antamassaan kertomuksessa yleisten asiain neuvosto korosti, että on tärkeää varmistaa yhdenmukaisuus näiden kolmen liittymistä valmistelevan välineen täytäntöönpanossa komission esityksen mukaisesti ja kehotti komissiota antamaan ehdotuksen asianmukaisesta, yhdenmukaisesta oikeudellisesta kehyksestä neuvostossa tehtävien tulevia rahoitusnäkökohtia koskevien päätösten valossa.

Edellä olevan perusteella ja päällekkäisyyksien välttämiseksi, täydentävien toimien suosimiseksi ja parempien taloudellisten vaikutusten varmistamiseksi näiden yhteisön välineiden välillä olisi suotavaa säätää niiden välisestä koordinaatiosta. Se on tämän asetusehdotuksen tavoitteena.

Komissiota avustaa neuvoa-antava komitea, joka valvoo kyseisten kolmen välineen mukaisten toimintojen ja Euroopan investointipankin, muiden yhteisön rahoitusvälineiden ja kansainvälisten rahoituslaitosten rahoittamien toimintojen välistä koordinointia ja yhdenmukaisuutta.

Ehdotus:

Neuvoston asetus (EY) N:o ...

annettu

unionin jäsenyyttä hakeneille maille annettavan avun yhteensovittamisesta liittymistä valmistelevan strategian mukaisesti

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 235 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo, että

Luxemburgissa kokoontunut Eurooppa-neuvosto on ilmoittanut puoltavansa liittymistä edeltävän tuen merkittävää lisäämistä, mikä Phare-ohjelmaa täydentäen sisältää maataloustuen ja rakennepoliittisen tuen,

asetuksessa (EY) N:o ... unionin jäsenyyttä hakeneille maille annettavasta avusta liittymistä valmistelevan strategian mukaisesti perustetaan liittymiskumppanuudet, jotka muodostavat yhtenäisen kehyksen liittymistä valmistelevaa apua koskevien prioriteettien ohjelmoinnille ja rahoituskeinoille,

asetuksessa (EY) N:o ... perustetaan maataloutta koskeva väline, jota sovelletaan pääasiassa maataloustuotannon rakenneuudistukseen, valmistusta ja jakelua koskevien rakenteiden parantamiseen, tarkastustoimintojen kehittämiseen ja maaseudun kehittämiseen,

asetuksessa (EY) N:o ... perustetulla liittymistä valmistelevalla rakennepolitiikan välineellä, jäljempänä 'LVRV', on tarkoitus rahoittaa liikennettä ja ympäristöä koskevia infrastruktuureja,

asetuksessa (ETY) N:o 3906/89, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 753/96, perustetussa Phare-ohjelmassa keskitytään tästä lähtien tukemaan olennaisia prioriteetteja, jotka koskevat yhteisön säännöstön ottamista osaksi kansallista lainsäädäntöä, nimittäin vahvistamaan unionin jäsenyyttä hakeneiden maiden hallintoa ja instituutioita ja rahoittamaan investointeja, jotta nämä maat pystyvät mahdollisimman nopeasti noudattamaan yhteisön sääntöjä,

on tarpeen varmistaa, että liittymistä valmistelevien kolmen välineen mukaisella yhteisön toiminnalla saadaan paras taloudellinen vaikutus, ja

edellä mainittujen välineiden tulisi pysyä erillisinä, mutta niiden ja Euroopan investointipankin, Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin, yhteisön muiden rahoitusvälineiden ja muiden kansainvälisten rahoituslaitosten rahoittamien toimintojen välillä tarvitaan yhteensovittamista,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Phare-ohjelman mukaisen liittymistä valmistelevan strategian, maatalouspolitiikan välineen ja rakennepolitiikan välineen puitteissa annetun avun koordinointi ja yhdenmukaisuus varmistetaan tämän asetuksen säädösten mukaisesti.

2 artikla

Maataloustuotannon rakennetta, maa- ja kalataloustuotteiden valmistusta ja markkinointia, kasvien ja eläinlääkäritarkastusten sekä ruokatarvikkeiden laatua koskevat parannustoimet rahoitetaan asetuksessa (EY) N:o ... perustetusta liittymistä valmistelevasta maatalouden tukirahastosta. Siitä rahoitetaan myös maaseudun kehittämistä, mukaan lukien maaseudun infrastruktuureja ja maataloutta ja sen ympäristöä koskevia integroituja toimintoja.

3 artikla

Asetuksessa (EY) N:o ... perustetusta liittymistä valmistelevasta rakennetukirahastosta rahoitetaan investointihankkeita seuraavilla aloilla:

- ympäristöä koskevia toimenpiteitä, joiden avulla edunsaajavaltiot voivat noudattaa ympäristöalan yhteisön säännöstöä ja liittymiskumppanuuden tavoitteita.

- liikenteen infrastruktuureja koskevia toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on edistää kestäviä liikennemuotoja ja erityisesti niitä hankkeita, jotka ovat kummankin osapuolen edun mukaisia neuvoston päätöksen N:o 1692/96 arviointiperusteiden pohjalta, sekä liikennemuotoja, joiden avulla edunsaajavaltiot voivat noudattaa liittymiskumppanuuden tavoitteita. Kyseisiin toimenpiteisiin kuuluvat myös kansallisten verkkojen toisiinsa liittäminen ja yhteentoimivuus sekä niiden liittäminen yleiseurooppalaisiin verkostoihin, mukaan lukien niihin pääsy.

4 artikla

1. Phare-ohjelman mukainen rahoitus keskitetään yhteisön säännöstön täytäntöönpanon kannalta tärkeimpiin prioriteetteihin eli hakijavaltioiden hallinnollisen ja institutionaalisen kyvykkyyden vahvistamiseen ja investointeihin, lukuun ottamatta hakijavaltijoiden osalta edellä 1 ja 2 artiklassa tarkoitettuja investointeja.

2. Ympäristö- ja liikenneinvestointeja, jotka ovat olennaisia teollisuuden rakennemuutoksen ja alueellisen (ja maaseudun) kehityksen integroitujen ohjelmien loppuun saattamisen kannalta, voidaan myös toteuttaa tämän asetuksen mukaisesti.

5 artikla

Liittymistä valmistelevasta avusta rahoitettavat toiminta- ja toimenpidetuet voidaan myöntää ainoastaan yhdestä tässä asetuksessa tarkoitetuista välineistä.

6 artikla

Tässä asetuksessa säädettyjen toimien ja toimenpiteiden rahoituksessa on noudatettava liittymiskumppanuuden ehtoja ja 18 päivänä joulukuuta 1989 annetun asetuksen (ETY) N:o 3906/89, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 22 päivänä huhtikuuta 1996 annetulla asetuksella (EY) N:O 753/96, asetuksen (EY) N:o .... (maatalous), asetuksen (EY) N:o ... (LVRV) ja tämän asetuksen säädöksiä.

7 artikla

Edunsaajavaltioiden on osallistuttava systemaattisesti investointien rahoittamiseen, jotta saadaan paras mahdollinen taloudellinen vaikutus yhteisön toiminnoista, jotka on täytäntöönpantu tässä asetuksessa tarkoitettujen kolmen välineen mukaisesti.

8 artikla

Edellä 2, 3 ja 4 artiklassa tarkoitettujen välineiden mukaisesti rahoitetuista toimista tai toimenpiteista päätetään kutakin välinettä koskevan asetuksen säädösten mukaisesti.

Komission yhteyteen perustetaan koordinaatiokomitea, joka vastaa tämän asetuksen mukaisten toimintojen koordinaatiosta. Komitea koostuu jäsenvaltioiden edustajista ja sen puheenjohtajana toimii komission edustaja.

Euroopan investointipankki nimittää komiteaan edustajansa, joka ei osallistu äänestyksiin.

Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen toteutettavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta puheenjohtajan määräämässä ajassa asian kiireellisyyden mukaisesti ja tarpeen vaatiessa äänestämällä ehdotuksesta.

Lausunto kirjataan kokouspöytäkirjaan. Jokaisella jäsenvaltiolla on lisäksi oikeus pyytää kantansa kirjattavaksi kokouspöytäkirjaan.

Komissio ottaa komitean lausunnon mahdollisimman tarkasti huomioon. Se ilmoittaa komitealle, millä tavoin sen lausunto on otettu huomioon.

Toteutettavaan yhteensovittamiseen kuuluvat erityisesti yleiset suuntaviivat ja liittymistä valmistelevaa apua koskeva monivuotinen ohjelma.

Komitean lausunnot saatetaan tiedoksi asetuksessa (ETY) N:o 3906/89, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 753/96, asetuksessa (EY) N:o ... ja asetuksessa (EY) N:o ... perustetuille komiteoille.

Komitea laatii oman työjärjestyksensä.

9 artikla

Komissio varmistaa, että tämän asetuksen mukaiset toiminnat ovat yhteensovitettuja ja yhdenmukaisia yhteisön talousarvion kanssa ja Euroopan investointipankin, muiden yhteisön rahoitusvälineiden ja kansainvälisten rahoituslaitosten rahoittamien toimintojen kanssa.

10 artikla

1. Komissio panee täytäntöön yhteisön avun avoimuusperiaatteen, yhteisön varainhoitoasetuksen ja kutakin välinettä koskevien sääntöjen ja menettelytapojen mukaisesti.

2. Liittymistä valmisteleva apu kattaa myös toimintojen valvonnasta, tarkastuksesta ja arvioinnista johtuvat menot.

3. Rahoituspäätöksissä ja niistä johtuvissa sopimuksissa tai täytäntöönpanovälineissä on nimenomaisesti määrättävä, että komissio ja tilintarkastustuomioistuin suorittavat tarpeen vaatiessa valvontaa itse paikalla.

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä siitä, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2000.

Tehty

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

ISSN 1024-4492

KOM(98) 150 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI 06 11 03 01

Luettelonumero : CB-CO-98-186-FI-C

ISBN 92-78-32438-8

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg